

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Viande, volaille et poisson	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0113-15M001/D	<b>Date</b> 2016-03-10
<b>Cient Reference No. - N° de référence du client</b> W0113-15M001	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$TOR-031-7085
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-5-38037 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905)615-2058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905)615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 675 Dieppe Road Borden Ontario L0M1C0 Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SOMMAIRE .....	3
1.3 COMPTE RENDU.....	3
<b>PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS.....</b>	<b>4</b>
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	4
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES .....	4
2.4 LOIS APPLICABLES .....	4
<b>PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES.....</b>	<b>6</b>
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES .....	6
<b>PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION .....</b>	<b>7</b>
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION .....	7
4.1.3 MÉTHODE DE SÉLECTION - CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES SEULEMENT.....	8
<b>PARTIE 5 – ATTESTATIONS .....</b>	<b>9</b>
5.1. ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES.....	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
<b>PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....</b>	<b>11</b>
<b>A. OFFRE À COMMANDES.....</b>	<b>11</b>
6.1 OFFRE.....	11
6.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ .....	11
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	11
6.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES .....	11
6.5 RESPONSABLES.....	11
6.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS .....	12
6.7 PROCÉDURES POUR LES COMMANDES .....	12
6.8 INSTRUMENT DE COMMANDE .....	13
6.9 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES .....	13
6.10 LIMITATION FINANCIÈRE.....	13
6.11 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS .....	13
6.12 ATTESTATIONS.....	13
6.13 CLAUSE DU GUIDE DES CUA .....	13
6.14 LOIS APPLICABLES .....	14
<b>B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT .....</b>	<b>14</b>
6.1 BESOIN.....	14
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES .....	14
6.3 DURÉE DU CONTRAT.....	14
6.4 PAIEMENT .....	14
6.5 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION.....	15
6.6 ASSURANCES.....	15
6.7 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CUA</i> .....	15
<b>ANNEXE A.....</b>	<b>16</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

---

BESOIN .....	16
<b>ANNEXE B</b> .....	<b>18</b>
BASE DE PAIEMENT .....	18
<b>ANNEXE C</b> .....	<b>19</b>
FORMULAIRE DE RAPPORT .....	19
<b>ANNEXE D</b> .....	<b>20</b>
ÉVALUATION FINANCIÈRE .....	20
<b>ANNEXE E</b> .....	<b>21</b>
ATTESTATIONS ADDITIONNELLES .....	21

## **PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

### **1.1 Introduction**

La demande d'offre à commandes (DOC) contient six parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- |          |  |
|----------|--|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin;  |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;   |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;                                    |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir;   |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent :  |
|          | 6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;   |
|          | 6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.   |

Les annexes comprennent le Besoin, la Base de paiement, Formulaire de rapport trimestriel, Évaluation Financière et toute autre annexe

### **1.2 Sommaire**

- i. Fournir et livrer, au besoin et sur demande de viande, volaille et poisson comme prévu à l'Annexe « B » au ministère de la Défense nationale (MDN), à divers emplacements des Services de soutien des vivres et du logement (SSV&L), à la Base des Forces canadiennes (BFC) Borden, en Ontario.
- ii. La période de l'offre à commandes s'étend du 1 mai 2016 au 31 juillet 2016.
- iii. La valeur estimative pour une période de un an est de 400 000,00 \$, incluant la TPS/TVH
- iv. Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).
- v. Pour ce besoin, une préférence est accordée aux produits et(ou) aux services canadiens.

### **1.3 Compte rendu**

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

---

## **PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS**

### **2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées**

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document 2006 (2015-07-03) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 90 jours

### **2.2 Présentation des offres**

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

### **2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes**

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

### **2.4 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

---

canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

---

## **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES**

### **3.1 Instructions pour la préparation des offres**

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (1 copie papier)

Section II : offre financière (1 copie papier)

Section III: attestations (1 copie papier).

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

#### **Section I : Offre technique**

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

#### **Section II : Offre financière**

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe C, Évaluation. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

#### **Section III: Attestations**

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

## **PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

### **4.1 Procédures d'évaluation**

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.
- c) L'équipe d'évaluation devra d'abord déterminer si deux (2) offres ou plus sont accompagnées d'une attestation valide de contenu canadien. Si c'est le cas, seulement les offres accompagnées d'une attestation valide seront évaluées selon le processus d'évaluation, sinon toutes les offres reçues seront évaluées. Si des offres accompagnées d'une attestation valide sont déclarées non recevables, ou sont retirées, et qu'il reste moins de deux offres recevables accompagnées d'une attestation valide, l'équipe poursuivra l'évaluation des offres accompagnées d'une attestation valide. Si toutes les offres accompagnées d'une attestation valide sont déclarées non recevables, ou sont retirées, alors toutes les autres offres reçues seront évaluées.

#### **4.1.1 Évaluation technique**

##### **4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

Toute offre qui ne satisfait pas aux exigences obligatoires suivantes sera jugée non recevable et sera rejetée.

<b>Item #</b>	<b>Critères techniques obligatoires</b>
1	L'offrant doit avoir acquis au moins 5 ans d'expérience dans la chaîne d'approvisionnement en services de restauration collective au cours des 15 dernières années en fournissant des services similaires à ceux décrits dans l'annexe A – Besoin  L'offrant doit fournir des documents décrivant son expérience.
2	L'offrant doit avoir un registre de ventes annuelles d'une valeur minimale de \$2 000 000,00  L'offrant doit fournir des documents décrivant son registre de ventes annuelles.

#### **4.1.2 Évaluation financière**

**4.1.2.1** L' doit présenter un prix conformément à l'Annexe B, Base de paiement, avec son offre à la clôture de l'offre à commandes;

**4.1.2.2** Le prix évalué correspond au prix calculé que l'obtient en multipliant le nombre de caisses estimatif par le prix kilogramme (KG) ferme ( $A \times B = C$ ) indiqué à l'Annexe D, Évaluation;

**4.1.2.3** Clause du guide des CCUA A0220T (2007-05-25), Évaluation du prix

##### **4.1.2.4 Articles obligatoires**

Si l'offrant n'est pas en mesure de fournir un article, il est tenu de communiquer avec l'autorité contractante au plus tard (7) jours civils avant la date de clôture et d'informer l'autorité contractante de ou des articles qu'il n'est pas en mesure de fournir.

On examinera le ou les articles et on établira si on peut se les procurer d'une autre façon et les retirer de la liste.



N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

---

Tout changement à la liste doit être fait par l'autorité contractante au moyen d'une modification à la demande d'offre à commandes.

#### **4.1.3 Méthode de sélection - critères techniques obligatoires seulement**

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

## **PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**

Les offrants doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrants remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut à remplir l'une de ses obligations prévues dans le cadre de tous contrats subséquents, s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre peut être déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou constituer un manquement aux termes du contrat.

### **5.1 Attestations exigées avec l'offre**

Les offrants doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur offre.

#### **5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction**

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, l'offrant doit, selon le cas, présenter avec son offre le [Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que son offre ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

### **5.2 Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes et renseignements supplémentaires**

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec l'offre mais elles peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

#### **5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms**

Les offrants constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une offre à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les offrants qui présentent une offre en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une offre comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les offrants qui présentent une offre à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

#### **5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre**

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » ([http://www.travail.gc.ca/fra/normes\\_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml](http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml)) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

### 5.2.3 Attestation du contenu canadien

Cet achat est conditionnellement limité aux produits canadiens.

Sous réserve des procédures d'évaluation contenues dans la demande de soumissions, les soumissionnaires reconnaissent que seulement les soumissions accompagnées d'une attestation à l'effet que le ou les produits offerts sont des produits canadiens, tel qu'il est défini dans la clause A3050T, peuvent être considérées.

Le défaut de fournir cette attestation remplie avec la soumission aura pour conséquence que le ou les produits offerts seront traités comme des produits non-canadiens.

Le soumissionnaire atteste que :

( ) au moins 80 p. 100 du prix total de la soumission correspond à des produits canadiens tel qu'il est défini au paragraphe 1 de la clause [A3050T](#).

Pour de plus amples renseignements afin de déterminer le contenu canadien de plusieurs produits, plusieurs services ou une combinaison de produits et de services, consulter l'Annexe 3.6(9), Exemple 2 du [Guide des approvisionnements](#).

#### 5.2.3.1 Clause du Guide des CCUA A3050T (2014-11-27) Définition du contenu canadien

---

## **PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **A. OFFRE À COMMANDES**

#### **6.1 Offre**

**6.1.1** L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « A ».

#### **6.2 Exigences relatives à la sécurité**

**6.2.1** Cette offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

#### **6.3 Clauses et conditions uniformisées**

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### **6.3.1 Conditions générales**

2005 (2015-09-03), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

##### **6.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports**

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe «C». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er mai au 31 juillet;

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les dix (10) jours civils suivant la fin de la période de référence

#### **6.4 Durée de l'offre à commandes**

##### **6.4.1 Période de l'offre à commandes**

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1 mai au 31 juillet 2016.

#### **6.5 Responsables**

##### **6.5.1 Responsable de l'offre à commandes**

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

---

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Jeff Schmidt  
Titre : Spécialiste en approvisionnements  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Adresse : 33, promenade City Centre, pièce 480C  
Mississauga, ON L5B 2N5

Téléphone : 905-615-2058  
Télécopieur : 905-615-2058  
Courriel : [jeff.schmidt@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:jeff.schmidt@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

### 6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

### 6.5.3 Représentant de l'offrant

Nom : \_\_\_\_\_  
Titre : \_\_\_\_\_  
Organisation : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Télécopieur : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_

### 6.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est :

- a) Services de soutien du vivre et du logement
- b) Unité régionale de soutien aux cadets
- c) Centre d'instruction des cadets
- d) Blackdown
- e) Services alimentaire

### 6.7 Procédures pour les commandes

L'utilisateur désigné doit créer une commande subséquente à l'offre à commandes au moyen du formulaire PWGSC-TPSGC 942 ou d'un bon de commande Unitrak pour les produits demandés.

L'utilisateur désigné doit faire parvenir le document par télécopieur ou par courriel au titulaire de l'offre à commandes.

L'offrant doit accuser réception de la commande subséquente dans les quatre (4) heures suivant la réception de la commande.

## **6.8 Instrument de commande**

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes, ou du bon de commande Unitrak.

## **6.9 Limite des commandes subséquentes**

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 40 000,00 \$ (taxes applicables incluses).

## **6.10 Limitation financière**

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de 400 00,00 \$, (taxes applicables incluse) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou cinq (5) jours avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

## **6.11 Ordre de priorité des documents**

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2015-07-03), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- e) les conditions générales 2010A (2015-09-03), Conditions générales – Besoins (complexité moyenne);
- f) l'Annexe « A », Besoin;
- g) l'Annexe « B », Base de paiement;
- h) l'Annexe « C », Formulaire de rapport;
- i) l'offre de l'offrant en date du \_\_\_\_\_.

## **6.12 Attestations**

### **6.12.1 Conformité**

Le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires sont des conditions d'émission de l'offre à commandes (OC). Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou à fournir les renseignements supplémentaires,

ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour manquement et de mettre de côté l'offre à commandes.

### **6.13 Clause du Guide des CCUA**

Clause du Guide des CCUA A3050T (2008-05-12) Attestation du contenu canadien

### **6.14 Lois applicables**

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur \_\_\_\_\_ et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### **6.1 Besoin**

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

### **6.2 Clauses et conditions uniformisées**

#### **6.2.1 Conditions générales**

2010A (2015-07-03), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### **6.3 Durée du contrat**

#### **6.3.1 Date de livraison**

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

### **6.4 Paiement**

#### **6.4.1 Base de paiement - prix ferme, prix unitaire(s) ferme(s) ou prix de lot(s) ferme(s)**

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix unitaire(s) ferme(s) précisé(s) dans l'annexe B. Les droits de douane sont inclus et la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

#### **6.4.2 Limite de prix**

Clause du *Guide des CCUA* C6000C (2011-05-16), Limite de prix

#### **6.4.3 Paiement unique**

Clause du *Guide des CCUA* H1000C (2008-05-12), Paiement unique

## 6.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les conditions suivantes doivent être respectées lors de la présentation d'une facture :
  - a) la facture doit suivre l'ordre du tableau à l'annexe B, Base de paiement, indiquant le numéro de l'article, la description, l'unité de mesure, la quantité, le prix unitaire, le prix calculé, le sous-total, la TPS/TVH et le total;
  - b) la facture doit indiquer le numéro de la commande subséquente;
  - c) la facture doit indiquer l'adresse du destinataire où les produits ont été livrés;
  - d) il faut envoyer une facture distincte pour chaque commande subséquente et point de destination;

Les factures doivent être distribuées comme suit:

- a) L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement
- b) Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé Responsables du contrat.

## 6.6 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* G1005C (2008-05-12), Assurances

## 6.7 Clauses du *Guide des CCUA*

A9062C (2011-05-16) Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes  
B7500C (2006-06-16) Marchandises excédentaires



## **ANNEXE A**

### **BESOIN**

#### **1. Besoin**

Fournir et livrer, au besoin et sur demande, de viande, volaille et poisson comme prévu à l'Annexe « B » au ministère de la Défense nationale (MDN), à divers emplacements des Services de soutien des vivres et du logement (SSV&L), à la Base des Forces canadiennes (BFC) Borden, en Ontario.

Tous les produits fournis doivent être conformes à la dernière édition de la spécification relative :

Office des normes générales du Canada GCS 32.44  
Office des normes générales du Canada GCS 32.46  
Office des normes générales du Canada GCS 32.48  
Office des normes générales du Canada GCS 32.50  
Office des normes générales du Canada GCS 32.56  
Office des normes générales du Canada GCS 32.61  
Office des normes générales du Canada GCS 32.63  
Office des normes générales du Canada GCS 32.69  
Office des normes générales du Canada GCS 32.72  
Office des normes générales du Canada GCS 32.141

#### **2. Spécifications sur la qualité des aliments du MDN**

Tous les biens fournis doivent être conformes aux Spécifications sur la qualité des aliments du MDN qui se trouvent sur le site Achats et ventes ([www.achatsetventes.gc.ca](http://www.achatsetventes.gc.ca))

Bœuf – E6TOR-13RM06  
Agneau – E6TOR-13RM27  
Porc – E6TOR-13RM32  
Volaille – E6TOR-13RM33  
Veau – E6TOR-13RM37  
Poissons et produits de la mer – E6TOR-13RM18

#### **3. Livraison**

- 3.1 La livraison doit être effectuée dans les deux (2) jours civils suivant la réception de la commande subséquente. Si un offrant n'est pas en mesure de fournir un article précis dans les deux jours civils après la réception d'une commande subséquente, il doit communiquer avec l'auteur de la commande subséquente pour confirmer la prochaine date à laquelle la livraison pourra être effectuée le plus rapidement possible. Toute livraison doit être effectuée dans les cinq (5) jours civils;
- 3.2 Les livraisons doivent être effectuées directement à l'emplacement indiqué sur la commande subséquente (c.-à-d. directement aux installations appropriées);
- 3.3 L'offrant doit assurer la livraison pour tous les points de livraison énumérés ci-dessous (4. Points de livraison) et livrer les produits au bâtiment indiqué sur la commande subséquente;
- 3.4 Les livraisons doivent avoir lieu le lundi, le mercredi ou le vendredi entre 06:30 h et 09:00 h;
- 3.5 L'offrant doit livrer les biens en fonction de la description d'emballage ou de la description de la caisse de l'offrant indiquée à l'annexe B – Base de paiement;
- 3.6 La date « meilleur avant » doit être d'au moins sept à dix (7 à 10) jours civils postérieure à la date de livraison;

- 3.7 Les livraisons urgentes doivent être effectuées dans les vingt-quatre (24) heures suivant la commande subséquente;
- 3.8 Les livraisons ne doivent pas être en souffrance. Il faut indiquer tout écart à la personne qui a passé la commande subséquente;
- 3.9 Il n'y a pas de commande minimum, car l'espace d'entreposage est limité;
- 3.10 L'offrant doit accepter les annulations/modifications aux commandes subséquentes faites par les clients si elles ont lieu vingt-quatre (24) heures à l'avance avant la livraison;
- 3.11 L'offrant doit remplacer les articles rejetés dans les vingt-quatre heures (24) suivant l'avis de rejet;
- 3.12 Tous les contenants doivent avoir une étiquette indiquant clairement le nom et l'adresse de l'offrant/du fournisseur, le contenu, le poids net et/ou la quantité, les consignes pour l'entreposage et/ou les consignes spéciales;
- 3.13 L'offrant peut demander à ce que lui soit retournés les contenants, comme les cartons ou les plateaux dans lesquels les produits sont livrés. Ces contenants, bien que non comptabilisés, doivent être retournés à la demande de l'offrant;
- 3.14 L'offrant peut demander à ce que les contenants, comme les cartons et les plateaux dans lesquels les produits de boulangerie sont livrés lui soient retournés. De tels contenants, bien que non comptabilisés, doivent être retournés à la demande de l'offrant.
- 3.15 Une fois avisé par l'utilisateur, l'entrepreneur doit fournir une facture de crédit au plus tard 10 jours calendaires après pour corriger la facture originale de paiement.

#### 4. Points de livraison

Nom de l'emplacement	Adresse municipale	Numéro du bâtiment
Cuisine des caporaux et des soldats	18, rue Lancaster	A-153
Curtis	118 Rafah Crescent	S-164
Cuisine des caporaux et des soldats	52, rue Korea	T-116
Vickers	179, rue Ortona	T-169
Officers Kitchen	32 Caem Circle	P-160
Services alimentaires	25 Anson Road	S-149
400 <sup>e</sup> Escadron tactique d'hélicoptères	60, rue Mitchell	
Centre de l'URSC, CIC Blackdown	25 Command Road	BP-81
25 Service Battalion	DND Denison Buildings, 1 Yukon Lane Toronto, ON	

Des bâtiments peuvent être ajoutés ou supprimés durant la période visée par l'offre à commandes.

## **ANNEXE B**

### **BASE DE PAIEMENT**

Les prix unitaires fermes sont en dollars canadiens, incluant les coûts relatifs au carburant, les frais de livraison, destination FAB, les frais de transport et d'entreposage, ainsi que tous les coûts indirects. Le montant total de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) doit être indiqué séparément, le cas échéant.

#### **1. Produits de l'inventaire standard**

- 1.1 Les prix indiqués à l'Annexe « B » sont fermes pour la durée de l'offre à commandes.
- 1.2 Voir Annexe B - Appendices 1, Table 1: Produits de l' standard
- 1.3 L'actualisation des prix sera permise une seule fois par mois et elle sera sous réserve d'une approbation, au cas par cas. Si un prix change en raison de la prise de mesures réglementaires par les industries de la viande, de la volaille et du poisson, l'actualisation des prix doit être sous réserve de révision à la livraison, pour refléter avec exactitude la hausse ou la baisse de prix. Le fournisseur ne doit facturer les nouveaux prix précisés aux présentes qu'une fois que toute révision de prix proposée ait été approuvée par le chargé de projet et que la convention d'offre à commandes ait été modifiée en conséquence par l'autorité contractante. Une copie des mesures réglementaires prises par ces industries et de la modification des prix doit être fournie dans les trois (3) jours à l'autorité contractante. L'actualisation des prix ne doit pas être supérieure à 15 % du prix proposé à l'origine pour chaque article.

#### **2. Commandes spéciales**

Le ou les produits commandés par le MDN qui ne figurent pas dans le Tableau 1, Produits de l'inventaire standard, seront facturés conformément au prix coûtant totale, plus une majoration maximale de 4 %. L'offrant doit indiquer le coût et la majoration (le cas échéant) dans toutes les factures.

Les frais pour l'ensemble des commandes spéciales ne doivent pas dépasser 45 000,00 \$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

## ANNEXE C

### FORMULAIRE DE RAPPORT

Les données doivent être présentées tous les trimestres au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition de période :

Premier trimestre : du 1er mai au 31 juillet;

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les dix (10) jours civils suivant la fin de la période de référence

Numéro de l'offre à commandes : W0113-15M001/004/TOR, Viande, volaille et poisson								
Code d'item	Code d'offre	Description d'item	Description d'emballage	Prix (KG) ferme ou	Prix d'emballage ferme	Quantité		
						Mai	Juin	Juillet

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

---

## **ANNEXE D**

### **ÉVALUATION FINANCIÈRE**

Aux fins de l'évaluation, l'analyse du prix de la soumission sera fondée sur les prix fermes des unités et les nombres estimatifs. Les quantités sont utilisées comme lignes directrices à des fins d'évaluation seulement et ne constituent aucunement une garantie d'utilisation.

#### **ANNEXE D - Appendice 1**

Se reporter au document en pièce jointe

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0113-15M001/D

N° de la modif. - Amd. No.

Id de l'acheteur - Buyer ID  
tor031

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0113-15M001

N° du dossier - File No.  
TOR-5-38037

N° CCC/CCC No - N° VME/ FMS No.

---

## ANNEXE E

### ATTESTATIONS ADDITIONNELLES

#### 1. Conseil d'administration

Conformément à la Partie 5 – Attestations, section 5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – renseignements connexes, les offrants doivent fournir la liste des membres de leur conseil d'administration. Les offrants doivent fournir ces renseignements dans leur soumission.

Nom de l'administrateur - \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Nom de l'administrateur - \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Nom de l'administrateur - \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Nom de l'administrateur - \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Nom de l'administrateur - \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

Nom de l'administrateur - \_\_\_\_\_ Titre : \_\_\_\_\_

#### 2. Numéro d'entreprise – approvisionnement (NEA)

Conformément à la Section 2, Numéro d'entreprise - approvisionnement, des Instructions uniformisées, Les fournisseurs doivent détenir un numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA) avant l'attribution d'une offre à commande.

Numéro d'entreprise - approvisionnement - \_\_\_\_\_

Si les fournisseurs ne possèdent pas de une NEA, les fournisseurs peuvent demander un NEA en direct à [Données d'inscription des fournisseurs](#). Il est également possible de communiquer avec la LigneInfo au 1 800-811-1148 pour obtenir le numéro de téléphone de l'agent d'inscription des fournisseurs le plus près.

Annexe D - Annexe 1

Tableau 1: Standard inventaire Produits

No	Code d'item	Code d'offre	Description d'item	Description d'emballage	Offerors Case Description	Description additionnelle	Quantité d'usage (kg)	Ferme Prix (KG)	Prix calculé
							A	B	C = A x B
1	10A001		DINDE, UTILITÉ, ENTIÈRE	2 x 11 kg Avg		catégorieA	316	\$	\$
2	10A004		DINDE, ESCALOPE, IQF	7 kg Avg		180 gm, catégorieA	5	\$	\$
3	10A005		DINDE, À RÔTIR, CRUE, BLANCHE ET BRUNE	4 x 1KG avg		catégorieA	693	\$	\$
4	10A007		DINDE, ENTIÈRE, 9 KG MOY, GRADE A	2 X 11 kg		catégorieA	149	\$	\$
5	10A015		DINDE, À RÔTIR, CRUE, BLANCHE, DÉOSSÉ	4x 1.4kg avg		catégorieA	626	\$	\$
6	10A025		DINDE, POITRINE, SEMI DÉOSSÉ	2 x 7 kg Avg		catégorieA	28	\$	\$
7	10A030		DINDE, HACHÉ	2 X 2.27 kg		extra maigre, plus blanc ratio sombre	335.96	\$	\$
8	10A039		DINDE, POITRINE, CRUE, EN DÈS	4 X 2.5KG			5	\$	\$
9	10B004		POULET, FILET DE POITRINE, PANÉ	1 X 4 kg			560	\$	\$
10	10B013		POULET, KIEV, AVEC FILET	18 X 227G			789.37	\$	\$
11	10B032		BOULETTES DE POULET	2 X 2 kg			5	\$	\$
12	10B040		POULET, SOUVLAKI	40 x 100 g		poulet catégorieA	208	\$	\$
13	10B043		POULET OS, SOUP	1 X 18 KG			72	\$	\$
14	10B053		POULET, BROCOLIE ET FROMAGE BLANC	18 X 227G		Plein muscle	5	\$	\$
15	10B072		POULET, PANÉS, PIÈCES, 75 COMPTE	1 X 75 ea		viande blanche panure de haute qualité	1496	\$	\$
16	10B122		POULET, AILES, POUDRÉE, PRÉCUITES	1 X 4.54 KG			2465.22	\$	\$
17	10D011		POULET, PILONS	1 X 5 kg			265	\$	\$





38	12D037	JAMBON, TRANCHÉ, VÉGÉTARIEN	12 X 155 g				5	\$	\$
39	12D041	PORC, RIBLET, CUIT	54 x 84 g				5	\$	\$
40	12D58	PORC, RÂPÉ, DANS UN SAC	4 x 1.13 kg				185.32	\$	\$
41	12E002	JAMBON, FUMÉ, AVEC PEAU, AVEC OS	1 x 10 kg Avg			frais	469	\$	\$
42	12E010	JAMBON, TOUPIE, FRAIS	2 x 6 kg			3kg par toupie frais	134	\$	\$
43	13A005	AGNEAU, ÉPAULE, SANS OS	8 X 2.5 kg				5	\$	\$
44	13C004	AGNEAU, CUBES	1 X 5 kg				400	\$	\$
45	14A001	VEAU, INTÉRIEUR DE RONDE	1 x 5 kg Avg			catégorieAAA	847	\$	\$
46	14A014	VEAU, FILET MIGNON, ENTIER	1 X 7 KG			catégorieAAA	5	\$	\$
47	14A024	VEAU, OS, SOUPE	1 x 22 kg Avg				22	\$	\$
48	14C002	VEAU, CÔTELETTES	40 x 115 g				184	\$	\$
49	14C004	VEAU, CÔTELETTES, ATTENDRIES	40 x 125 g				5	\$	\$
50	15B010	CREVETTES, DÉCORTIQUÉES & SANS VEINES, 26 / 30 COMPTE	2 X 2.5 LB			sans queue	224.73	\$	\$
51	15B032	CREVETTE, 31 / 40 COMPTE, CRUES, PELÉES, DÉVEINÉES	5 x 2lb				13.61	\$	\$
52	15B098	CREVETTE, SALADE 150-250 CT	5 X 2 lbs				63.5	\$	\$
53	15B112	PÉTONCLES, 20 / 30 COMPTE	2 X 2.27 KG				163.44	\$	\$
54	15C003	AIGLEFIN, EN PÂTE À FRIRE	35 X 112 g			5oz	23.52	\$	\$
55	15C012	FILETS DE MORUE PANES	1 X 4.54kg			5oz	27.24	\$	\$
56	15C022	FILETS DE SOLE, PANÉS	1 x 4.536 kg			5oz	117.94	\$	\$
57	15C045	CRABE, GROS MORCEAU, IMITATION	1 X 2.5lb				132.42	\$	\$
58	15C065	CREVETTES, BROCHETTE	6 x 12ea				104.42	\$	\$
59	15C111	MORUE, AU HERBES, CROUSTILLANT	32 X 141 g				108.29	\$	\$
60	15C112	SAUMON, AU SÉSAME, CROUSTILLANT	1 X 4.54 kg				5	\$	\$
61	15D002	FILETS DE SOLE, CRUS	1 x 4.54 kg			IQF 6oz	490.32	\$	\$
62	15D012	FLÉTAN, FILETS	1 x 4.54 kg			IQF 6oz	9.08	\$	\$
63	15D018	SAUMON, ENTIER	1 X 4 kg			Frais non congelés	30	\$	\$
64	15D026	SALMON, FILET	27 x 170 g			Frais non congelés	5	\$	\$
65	15D034	TRUITE SAUMONNÉE, FILETS	1 x 5 kg			IQF 6oz	165	\$	\$
66	15D066	MORUE, LONGE	1 X 10LB			IQF 6oz	526.64	\$	\$

67	15D096		AIGLEFIN, LONGE	1 x 10lb				794.5	\$	\$
68	15D130		TILAPIA, FILETS, CONGELÉ	1 X 10LB				95.34	\$	\$
69	15D134		SAUMON, LONGE, DÉOSSÉ, SANS PEAU	1 x 4.54kg				562.96	\$	\$
70	23A016		BISON, FILET MIGNON	1 x 4 kg				5	\$	\$
71	23A23		BISON, HAMBURGER	40 x 170 g				5	\$	\$
72	23B19		CAIL, ENTIÈRE, ROYAL	48 x 190 g				5	\$	\$
73	24A016		BOULETTE DE VIANDE, ITALIEN, CUITE	1 X 4.54 kg				27.24	\$	\$
74	26A013		WIENERS, 7 POUCE	1 X 5.44 kg				1408.96	\$	\$
75	26A014		SAUCISSES, WEINERS, VÉGÉTARIENS	1 X 5.44 kg				10.88	\$	\$
76	26B001		SAUCISSES, BRATWURST, CUIT	1 X 5 kg				20	\$	\$
77	26D14		SAUCISSES RONDELLES, PORC, PRÉ CUITES	100 x 45 g				117	\$	\$
78	26E006		SAUCISSES, DEBRAZINI	1 X 4.54 KG				549.34	\$	\$
79	26G001		SAUCISSES, PORC	1 X 5 kg				2075	\$	\$
80	26G002		SAUCISSES, ITALIENNES, ÉPICÉES	1 X 5 kg				20	\$	\$
81	26G003		SAUCISSES, ITALIENNES, DOUCE	1 X 5 kg				165	\$	\$
82	34S013		VÉGÉTARIANE, BOEUF, HACHÉ	6 x 1kg				150	\$	\$
83	34S023		VÉGÉTARIEN, POULET TENDRE	1 X 10 LBS				5	\$	\$
84	6F006		GYROS, TRANCHES	4 X 2.27 kg				199.76	\$	\$
85	6F008		BOULETTES DE VIANDE, BOEUF	1 X 4.54 kg				68.1	\$	\$
86	6F009		BOULETTES DE VIANDE, BOEUF, CUITES	1 X 4.54 kg				231.54	\$	\$
87	8A006		SALAMI, GENOA	2 x 2 kg Avg				584	\$	\$
88	8A014		PEPPERONI, TRANCHÉ	1 X 4.54 kg				313.26	\$	\$
89	8A022		SAUCISSES, KIELBASA, ROULÉ	3 X 1.75 kg				36	\$	\$
90	8A024		BOLOGNE, TOUT BOEUF	2 X 4 kg				194	\$	\$
91	8B003		DINDE, POITRINE, FUMÉE	2 x 4 kg Avg				32	\$	\$
92	8B009		POITRINE DE POULET, ROULEAU, FUMÉ	2 x 3 kg				447	\$	\$
93	8B031		DINDE, POITRINE, CUITE	1 x 4 kg Avg				472	\$	\$
94	8C001		BOEUF, FUMÉE, STYLE DE MONTRÉAL	2 x 2 kg Avg				533	\$	\$

95	8C013		RÔTI DE BOEUF, CUIT	1 x 3 kg Avg		FRAIS	356	\$	\$
96	8C014		PASTRAMI, PLAT	2 x 2 kg Avg		FRAIS	310	\$	\$
97	8E001		JAMBON, FÔRETS NOIR	2 x 4 kg		FRAIS	748	\$	\$
98	8E018		JAMBON, PROSCIUTTO COTTO (GRAND-PÈRE JAMBON)	1 x 4.5 kg Avg		FRAIS	5	\$	\$
99	8E041		JAMBON, CUIT, EN DÉS	1 X 5 kg			130	\$	\$
100	9A001		BOEUF, INTERIEUR DE RONDE	3 X 12-16 kg		Grade AAA, Entier	1616	\$	\$
101	9A003		BOEUF, CÔTES DE CHOIX, 7 OS	1 x 10 kg Avg		catégorieAAA	50	\$	\$
102	9A012		BOEUF, FILET MIGNON, CANADA GRADE A	10 X 2.25 kg		catégorieAAA, Frais non congelés ou actualiser	1002	\$	\$
103	9A051		BOEUF, OS, POTAGE	1 X 20 KG			135	\$	\$
104	9A062		BOEUF, CONTRE FILET	3 X 10-13 KG		catégorieAAA FRAIS OU CONGELER	60	\$	\$
105	9B001		BOEUF, HACHÉ, MAIGRE	2 X 2.5 kg		catégorieAAA, 92% Lean, Frozen	2665	\$	\$
106	9C018		BOEUF, LANIÈRES FAJITA	2 X 2.5 kg		CatégorieAAA 2"X1/2x3/8 pas assaisonner et pas mariner	2310	\$	\$
107	9C034		BOEUF, BIFTECK, ENTRECÔTE	18 X 225 G		catégorieAAA, frais non congelés ou actualiser, 8 oz Centre Cut	3619.35	\$	\$
108	9C050		BOEUF, PATTE D'OURS	24 X 6 OZ		Vainde minimum 11.5% de protéines, dimensionnement 6 oz	1566.72	\$	\$
109	9C089		BOEUF SALÉ	2 X 2.3 kg		FRAIS	399	\$	\$
110	9G056		BIFTECK, PHILLY	40 X 113 g			221.48	\$	\$

Le coût totale évalué \_\_\_\_\_ \$